

Teilegutachten Nr.: 374 - 0019 - 00 - ITA
Hersteller: Tommaselli s.r.l., Sirtori (LC) / Italien
Typ: 0290

Seite: 1

TEILEGUTACHTEN

Nr. 374 - 0019 - 00 - ITA

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang : Sonderlenker für Krafträder
vom Typ : 0290
des Antragstellers : Tommaselli s.r.l.
Via Lecco, 2
23896 Sirtori Fraz. Bevera (LC)
Italien

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüferingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.: 374 - 0019 - 00 - ITA
Hersteller: Tommaselli s.r.l., Sirtori (LC) / Italien
Typ: 0290

Seite: 2

I. Verwendungsbereich

Universell zum Anbau gemäß Montageanleitung an alle Krafträder mit Serien- oder Austausch-Gabelbrücke mit entsprechendem Gutachten, mit Lenkeraufnahmen $\varnothing 22$ mm.

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Typ : 0290
Ausführung : s.u.
Handelsbezeichnung : TOMMASELLI "AMERICA"
Kennzeichnung : 0290 XX (XX = Kode für Herstellungsdatum)
Art : geprägt
Ort : zwischen den Einspannstellen des Lenkers
Technische Daten / Beschreibung : s.u.
Material : Fe 410 KM UNI 7947 (ASFORM 420)
Hauptabmessungen :

Breite (mm)	Höhe (mm)	Tiefe (mm)	Durchmesser (mm)	Wandstärke (mm)
805	160	101,5	22	2

Ausführungen: eine (Oberfläche verchromt)

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die Kombinierbarkeit muß im Einzelfall bei der Anbauabnahme überprüft werden.

IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

Jedes Teil muß eine eindeutige Kennzeichnung haben.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Der Anbau muß gemäß der Montageanleitung durchgeführt werden.

Teilegutachten Nr.: 374 - 0019 - 00 - ITA
Hersteller: Tommaselli s.r.l., Sirtori (LC) / Italien
Typ: 0290

Seite: 3

Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

Die Lenker wurden ausschließlich bezüglich der Gestaltfestigkeit geprüft.
Eine Prüfung des Anbaues muß fahrzeugbezogen bei der Begutachtung auf der Grundlage des § 38 StVZO erfolgen. Maßgebend ist Punkt 4.2 der Richtlinie BMV/StV 13/36.25.10-07 vom 22.08.1978 (§ 38 StVZO Erl. 4).

Insbesondere sind folgende Punkte zu beachten:

- Freigängigkeit des Lenkers und aller Anbauteile
- ausreichender Lenkeinschlag nach jeder Seite
- Funktion der Sicherung gegen unbefugte Benutzung
- Verlegung und Freigängigkeit aller Leitungen zum Lenker
- Anbau von Hydraulikausgleichsbehältern
- Sicht auf vorgeschriebene Instrumente und Kontrollleuchten
- gegebenenfalls muß ein Fahrversuch durchgeführt werden

Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt.
Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden.

Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Ziffer	Eintragung
33	M. LENKER TOMMASELLI TYP 0290 *

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die unter Punkt II beschriebenen Sonderlenker wurden unter folgenden Gesichtspunkten geprüft:

Die Prüfung wurde nach der Richtlinie BMV/StV 13/36.25.10-07 vom 22.08.1978 (§ 38 StVZO Erl. 4) in der Gebrauchslage durchgeführt, bei der das ungünstigste Ergebnis zu erwarten war.

Bei einer Oberflächenrißprüfung nach der dynamischen und den statischen Belastungen konnten keine Anrisse festgestellt werden.

Gegen die Verwendung der Lenker bestehen keine technischen Bedenken.

VI. Anlagen

	Nr.	Datum
Zeichnung Lenker Typ 0290, Hauptabmessungen einschl. Montageanleitung (1 Blatt)	0290.31.60.04	25-02-00

Teilegutachten Nr.: 374 - 0019 - 00 - ITA
Hersteller: Tommaselli s.r.l., Sirtori (LC) / Italien
Typ: 0290

Seite: 4

VII. Schlußbescheinigung

Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Inhaber des Teilegutachtens hat den Nachweis (Reg. - Nr. 00 09 9830 001) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

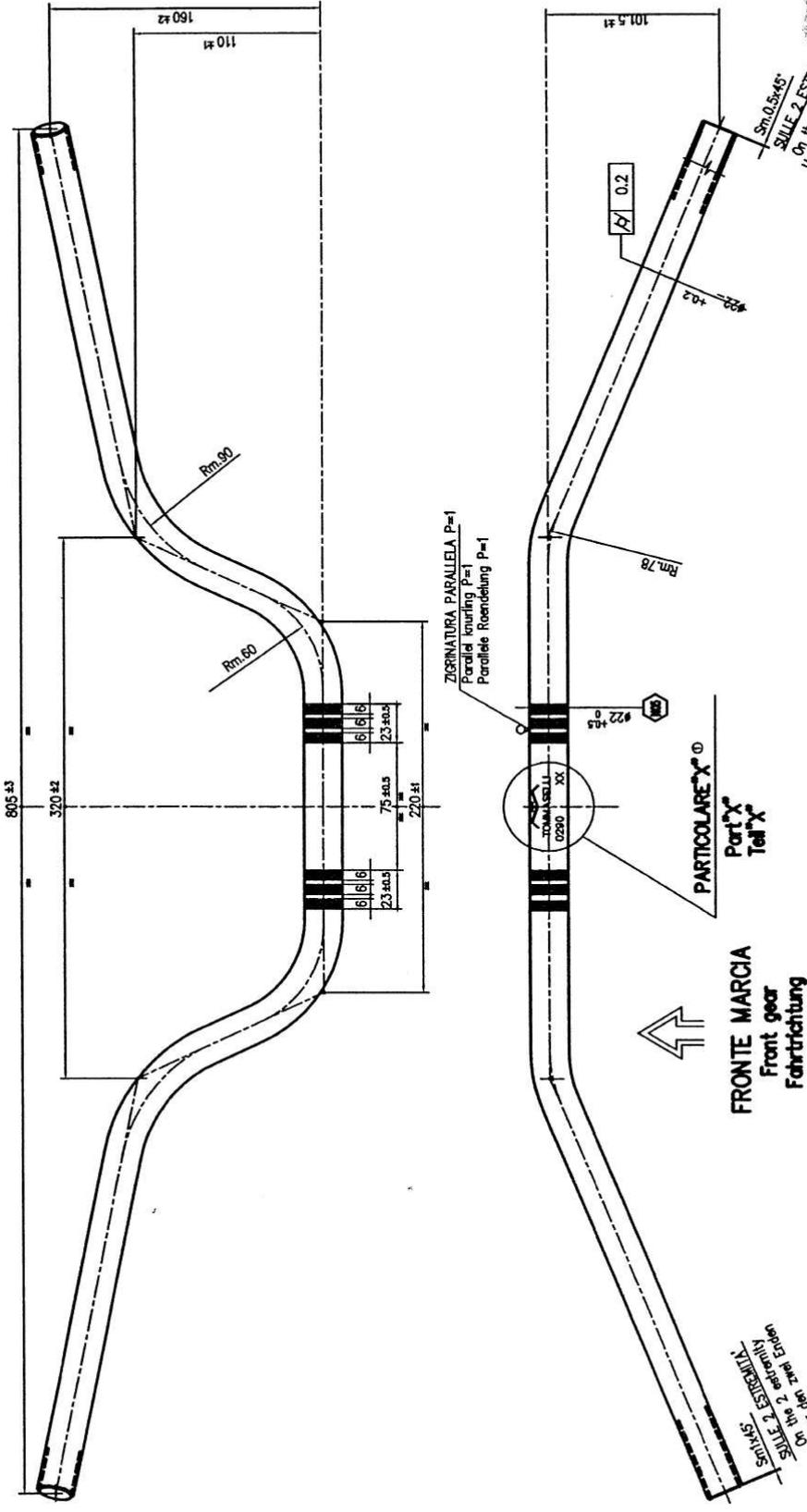
Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 4 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

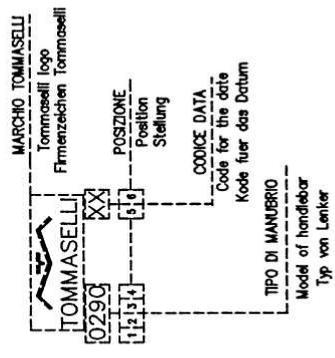
Garching, den 19.09.2000



Dipl.-Ing. Klaus Dross
Amtlich anerkannter Sachverständiger



PARTICOLARE "X" 0
Part "X"
Teil "X"



COPIA
del 17.06.2000



0290.31.60.051	MANUBRIO TURISMO AMERICA
CODICE	DENOMINAZIONE
Part. n.	Description
Numero	Bezeichnung

TOMMASELLI		MARCHIO TOMMASELLI	
Firmenzeichen Tommaselli		Firmenzeichen Tommaselli	
POSIZIONE		Position	
Stellung		Stellung	
TIPO DI MANUBRIO		Model of handlebar	
Typ von Lenker		Typ von Lenker	
MATERIALE: MANUBRIO AMERICA CROMATO		MATERIAL: MANUBRIO AMERICA CROMATO	
Handhaber		Handhaber	
Lenker		Lenker	
0290.31.60.04		0290.31.60.04	

NOTE 0

AVVERTENZE DI ASSEMBLAGGIO
- I MORSETTI DI BLOCCAGGIO DEL MANUBRIO SULLA FORCELLA DEVONO PRESENTARE UNA RAGGIATURA SUL BORDO DEL SEMICERCHIO DI ALLOGGIAMENTO
- L' ESTREMITA' ESTERNA DEL COLLARINO NON DEVE COINCIDERE CON L' INIZIO DELLA COORDINATURA
Assembly instructions
- the handlebar clamps on the fork must show a fillet on the edge of the housing semicircle
- The collar external end must not coincide with the knurling leading edge
Anweisungen fuer die Montage
- Die Klammern fuer die Befestigung des Lenkers an der Gabel muessen eine Abstrahlung an den Kanten des Halbkreises des Gehaueses haben
- Das aussere Ende der Klammern sollte nicht mit dem Beginn der Roendelung zusammenfallen
QUOTA DOPO ZIGRINATURA PARALLELA
Dimension after parallel knurling
Mess nach der parallelen Roendelung

LA SUPERFICIE DEVE ESSERE ESENTE DA SEGNI E AMMACCIATURE
The surface must be free from scratches and dings
Die Oberfläche muss frei von Beulen und Ritzen sein

ASSICURARSI CHE I MORSETTI PER IL BLOCCAGGIO DEL MANUBRIO SUL VEICOLO:
- SIANO PULITI, COSI' COME SIA PULITO IL MANUBRIO.
- NON PRESENTINO SPINGOLI VIVI SUI BORDI.
- SIANO FISSATI CON VITI SERRATE A COPPIA ADEGUATA
- NON PRESENTINO LE ESTREMITA' ESTERNE COINCIDENTI CON L'INIZIO DELLA COORDINATURA
Make sure that the handlebar clamps on the vehicle are:
- Clean, as well as the handlebar
- Without sharp edges
- Screwed up with screws having proper torque wrench setting
- Their external ends shall not coincide with the knurling leading edge
Stellen Sie sicher, dass:
- der Lenker und die Klammern fuer die Befestigung des Lenkers sauber sind
- sie keine scharfen Kanten haben
- sie mit Schrauben angemessenem Drehmoment befestigt sind
- die Enden nicht mit dem Beginn der Roendelung zusammenfallen.

ATTENZIONE
- IN SEGUITO A DEFORMAZIONE PERMANENTE DOVUTA A URTO SOSTITUIRE IL MANUBRIO
- NON SI RISPONDE DI CAUSE DERIVATE DA UTILIZI IMPROPRI DEL PRODOTTO
WARNING
- Replace the handlebar in case of permanent deformation due to a crash
- We are not accountable for damages due to misuse
ACHTUNG
- Ersetzen Sie den Lenker im Fall einer bleibenden Verformung nach einem Aufprall
- Wir anerkennen keine Folgen, wenn der Lenker falsch benutzt wird